



FORMULAIRE D'INSCRIPTION
TRANSAT QUÉBEC SAINT-MALO 2012
Date limite d'inscription : le 31 mars 2012

Renonciation à recours

Je soussigné(e) _____

skipper du voilier _____

certifie que les renseignements donnés sur le bulletin d'inscription (page 2 de ce formulaire) sont exacts et sincères et demande à m'inscrire pour la **Transat Québec Saint-Malo 2012**.

Je déclare accepter et assumer l'entière responsabilité de tout dommage et accident qui peuvent survenir du fait de l'état du voilier ou du matériel se trouvant à bord de celui-ci et que le voilier remplit toutes les exigences de sécurité déterminées, aussi bien par les autorités gouvernementales que sportives. Je déclare avoir pris connaissance de l'Avis de course (version finale) de la **Transat Québec Saint-Malo 2012**, l'accepter sans aucune réserve, avoir bien noté l'article 18 concernant la responsabilité des participants, avoir, ainsi que mon équipage, la qualification, la compétence et les connaissances de navigation nécessaires.

Par cette déclaration, tant en ce qui me concerne qu'en ce qui concerne mon équipage, je décharge de toute responsabilité Voile Internationale Québec, les clubs organisateurs, les fédérations de voile, les commanditaires de l'événement ainsi que le Jury et le Comité de course et toute autre personne physique ou morale qui participe à l'organisation de cette épreuve à quelque titre que ce soit, assumant moi-même la charge de tout incident pouvant se produire à l'occasion de ma participation à la **Transat Québec Saint-Malo 2012**.

Si, pour toute raison et/ou circonstance, la **Transat Québec Saint-Malo 2012** ne devait pas avoir lieu, Voile Internationale Québec et/ou ses collaborateurs et commanditaires ne seront pas tenus responsables pour tout dommage ou perte subis.

Toute inscription ne sera définitive qu'après la procédure d'inspection à Québec durant la semaine précédant le départ du voilier et de l'équipage. L'expérience nautique des équipages est un critère déterminant de leur acceptation. Le Comité technique peut exiger un parcours de qualification.

J'autorise l'organisateur à télécharger le DNID sur mon terminal Inmarsat C dans le but de faire le suivi en position de mon bateau au cours de l'épreuve.

Je joins le chèque correspondant aux frais d'ouverture de dossier du voilier pour la course, soit un montant de 1 000 \$ CAN non remboursable et libellé à l'ordre de Voile Internationale Québec.

Fait à _____ le _____

Signatures précédées de la mention « Lu et Approuvé »

LE SKIPPER

LE PROPRIÉTAIRE

SUITE →



Formulaire d'inscription

Inscription form

| | | | |
|--|----------------|---------------------------------------|--|
| Nom du skipper : <i>Skipper's name</i> | _____ | Nom du bateau : <i>Yacht name</i> | _____ |
| Date de naissance : <i>Date of birth</i> | _____ | Mono / Multi : _____ | Classe : _____ <i>Class</i> |
| Nationalité : <i>Nationality</i> | _____ | Longueur hors tout : _____ | Largeur : _____ <i>Lenght over all</i> <i>Beam</i> |
| Adresse : <i>Address</i> | _____ _____ | Tirant d'eau maximum : _____ | Maximum draft |
| Téléphone fixe : <i>Phone</i> | _____ | Matériau de la coque : _____ | <i>Hull material</i> |
| Mobile : <i>Mobil</i> | _____ | Surface de voilure Portant : _____ | Près : _____ <i>Sail area</i> <i>Downwind</i> <i>Upwind</i> |
| Fax : _____ | | Matériau du mât : _____ | Numéro de voile : _____ <i>Mast material</i> <i>Sail number</i> |
| Courriel : <i>E-Mail</i> | _____ | Déplacement : _____ | <i>Displacement</i> |
| Site Internet : <i>Web site</i> | _____ | Année et lieu de construction : _____ | <i>Year and place boat build</i> |
| Nombre de membres d'équipage : <i>Crew members</i> | _____ | Architecte : _____ | <i>Designer</i> |
| Commanditaire / propriétaire : <i>Sponsor / Owner</i> | _____ | Historique du bateau : _____ | _____ |
| Adresse : <i>Address</i> | _____ _____ | Non de l'attaché(e) de presse : _____ | <i>Press relations</i> |
| Téléphone : <i>Phone</i> | _____ | Société: _____ | <i>Society</i> |
| Fax : _____ | | Téléphone : _____ | <i>Phone</i> |
| | | Mobile : _____ | <i>Mobil</i> |
| | | Courriel : _____ | <i>E-Mail</i> |

SUITE →

Compagnie d'assurance / Insurance company

Nom / name : _____

Adresse / address : _____

Contact à terre jusqu'au départ / Ashore contact before start

Nom / name : _____

Adresse / address : _____

Tél : _____ Mobile : _____ Fax : _____ Courriel : _____

Contact à terre pendant la course / Ashore contact during the race

Nom / name : _____

Adresse / address : _____

Tél : _____ Mobile : _____ Fax : _____ Courriel : _____

**À joindre au formulaire d'inscription
To be joined with the entry form**

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Photo du skipper, en fichier 300dpi <i>Photograph of the skipper</i> | <input type="checkbox"/> Attestation d'assurance RC du bateau <i>Boat RC insurance certificate</i> |
| <input type="checkbox"/> Photo du bateau sous voile, en fichier 300dpi <i>Photograph of the boat under sails</i> | <input type="checkbox"/> Attestations stage de survie (Art.7.5) <i>Sea survival course (Art.7.5)</i> |
| <input type="checkbox"/> CV nautique du skipper <i>Nautical CV of the skipper</i> | <input type="checkbox"/> Dossier de presse <i>Press kit</i> |
| <input type="checkbox"/> Chèque ou attestation virement bancaire de 1 500 \$ CAN (TTC) (Art.8) <i>Cheque or proof of bank transfer, 1 500\$ CAN (TTC) (Art.8)</i> | |

Expédier à :
*To be addressed to :***Transat Québec Saint-Malo**
Directeur de course1 boul. Henri-Bourassa
C.P.53060, CPS de la Canardière
Québec (Québec) Canada G1J 5K3

Tél. : +1 418 266-0722 poste 3606 - Fax : +1 418 827-4550

course@transatquebecstmalo.com
www.transatquebecstmalo.com